

CANTO GREGORIANO - Schola Gregoriana Mediolanensis – Giovanni Vianini

SALVE SANCTA PARENS

Antifona “Commune B. Mariae Virginis” - Sedulius - Ps. 44,2. 11. 12

Salve Sancta Parens, enixa puerpera Regem
qui caelum terramque regit in saecula saeculorum. Alleluia
Eructavit cor meum verbum bonum Dico ego opera mea regi.

*Salve Madre Santa, premurosa madre del Re
che governa il cielo e la terra nei secoli dei secoli. Alleluia.
Dal mio cuore nasce un bel canto: al Re io lo dedico.*

Audi, filia, et vide, et inclina aurem tuam;
et obliviscere populum tuum, et domum patris tui.

*Ascolta, figlia e guarda: dimentica la tua gente
e la casa di tuo padre.*

Et concupiscet rex speciem tuam,
quoniam ipse est Dominus tuus, et adora eum.

*Il Re è affascinato dalla tua bellezza;
onoralo, perché egli è il tuo Signore.*

GAUDENS GAUDEBO IN DOMINO

Introito per la festa dell’Immacolata - Is. 61, 10 ; Ps. 29

Gaudens gaudebo in Domino et exultabit anima mea in Deo
meo, quia induit me vestimentis salutis, et indumento iustitiae
circundedit me, quasi sponsam ornatam monilibus suis.

*Mi rallegrerò nel Signore e la mia anima esulterà nel mio Dio
perché mi ha rivestito di salvezza e mi ha ornato con il manto
della giustizia come sposa adorna dei suoi gioielli.*

Exaltabo Te, Domine quoniam suscepisti me nec
delectasti inimicos meos super me.

*Ti esalterò o Signore, perché mi hai rialzato e non hai lasciato
che i miei nemici si rallegrassero del mio danno.*

KYRIE – CHRISTE

Atto penitenziale - Missa Cum Jubilo

Kyrie eleison, Christe eleison

Signore pietà, Cristo pietà.

ALLELUJA. DIFFUSA EST GRATIA

Seconda lettura

Alleluja, diffusa est gratia in labiis Tuis,
propter ea benedixit Te Deus in aeternum

*Alleluia. Diffusa è la grazia sulle tue labbra,
perciò Dio Ti ha benedetto in eterno.*

CREDO III

Professione di fede

JUBILATE DEO UNIVERSA TERRA

Offertorio – Ps. 65

Jubilate Deo universa terra:
psalmum dicite nomini eius: venite et audite, et narrabo vobis,
omnes qui timetis Deum quanta fecit Dominus animae meae,
alleluja

*Date voci di giubilo a Dio, voi tutti che siete sulla terra:
sciogliete un inno alla gloria del suo nome, voi tutti che temete
Dio, venite, ascoltate: vi narrerò quel che Egli ha fatto
all’anima mia, alleluia.*

SANCTUS

Missa Cum Jubilo

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus Sábaoth.
Pleni sunt caeli et terra glória tua.
Hosánna in excélsis.
Benedíctus qui venit in nómine Dómini.
Hosánna in excélsis.

*Santo, Santo, Santo il Signore Dio dell’universo
I cieli e la terra sono pieni della Tua gloria.
Osanna nell’alto dei cieli.
Benedetto chi viene nel nome del Signore.
Osanna nell’alto dei cieli.*

AGNUS DEI

Missa Cum Jubilo

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

*Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.
Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.
Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, donaci la pace.*

RECORDARE VIRGO MATER

Offertorio - Jer 18, 20

Recordare, Virgo Mater, in conspectu Dei
ut loquaris pro nobis bona
et ut avertat indignationem suam a nobis

*Ricordati, o Vergine Madre, al cospetto di Dio,
di parlare benevolmente per noi,
e di allontanare da noi il suo sdegno.*

AVE MARIA

Offertorio - Lc. 1,28, 42

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu in
mulieribus, et benedictus fructus ventris tui.

*Ave Maria, piena di grazia, il Signore è con Te. Tu sei
benedetta fra le donne e benedetto è il frutto del Tuo seno.*

REGINA CAELI

Antifona in coro – Papa Gregorio V° +998

Regina caeli laetare, alleluja:
quia quem meruisti portare, alleluja:
resurrexit, sicut dixit, alleluja:
ora pro nobis Deum, alleluja.

*Regina del cielo, rallegrati:
poiché Colui che hai meritato di portare in grembo
è risorto come aveva predetto.
Prega Dio per noi. Alleluja*